Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the Development:	Cadogan
發展項目名稱:	加多近山
Date of the Sale:	From 31 January 2015
出售日期:	2015年1月31日起
Time of the Sale: 出售時間:	On 31 January 2015:
	From 9:30 a.m. to 8:00 p.m.
	From 1 February 2015 and thereafter:
	From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.
	2015年1月31日:
	上午9時30分至晚上8時
	2015年2月1日及之後:
	上午 11 時至晚上 8 時
Place where the sale will take place:	2/F, Cadogan, 37A Cadogan Street, Kennedy Town
出售地點:	(the "Sales Office ")
	堅尼地城加多近街 37A 號加多近山 2 樓(「 售樓處 」)
Number of specified residential	32
properties that will be offered to be	
sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	
Description of the residential properties that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的描述:	
The following flats :-	

以下單位:-27A, 30E, 31E, 32A, 32E, 35A, 38E, 41A, 41C, 41D, 42A, 42B, 42C, 42D, 42E, 43A, 43C, 43D, 43E, 45A, 45B, 45C, 45D, 45E, 46A, 46B, 46C, 46D, 46E, 49A, 51A, 51B The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序: On 31 January 2015 ("First Date of Sale")

The order of submission of Registration of Intent* will be used to determine the order of priority for residential properties selection. Details are as follows:

- On the First Date of Sale, person(s) or company(ies) who has already submitted a Registration of 1. Intent (date of printing: 26 January 2015) (a "registrant") (or a named attorney of a registrant with a power to sign Preliminary Agreement for Sale and Purchase and other documents relating to the purchase of specified residential property(ies) in Cadogan pursuant to a duly executed Power of Attorney to the satisfaction of the Vendor) shall attend the Sales Office in person between 9:30 a.m. and 10:15 a.m. (the "attending time slot for registrants"). The registrant must bring along a copy of his/her/its/their Registration of Intent and their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (for personal registrant) or a copy of Business Registration Certificate and Registers of Directors, the director's H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) and the company chop (for corporate registrant), or if the registrant is represented by an attorney, the attorney must bring along a copy of the relevant Registration of Intent, the original Power of Attorney, the attorney's original H.K.I.D. Card or Passport and a copy of H.K.I.D. Card or Passport of the registrant. Registrants whose identities have been confirmed and verified by the Vendor shall be eligible for viewing the specified residential properties and flat selection. Registrants who arrive at the Sales Office at any time after the expiry of the attending time slot for Registrants will not be entertained.
- 2. Registrants whose identities have been verified are invited and advised to view the specified residential properties from 9:35 a.m. to 10:25 a.m. on the First Date of Sale. Any registrant who has viewed and selected a specified residential property would be required to confirm this in writing before signing the Preliminary Agreement for Sale and Purchase. If any registrant declines to view the specified residential property(ies) notwithstanding that the Vendor has made the specified residential property, such registrant shall confirm the same in writing prior to the signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.
- Flat selection will take place at or after 10:30 a.m. on the First Date of Sale. The registrants shall proceed to select the specified residential properties in the order of priority according to the time of submission of Registration of Intent.
- 4. Each registrant can submit a maximum of two Registrations of Intent. When it is a registrant's turn to select residential property, the number of residential property that the registrant may select in respect of a Registration of Intent shall not be more than the number of specified residential properties which the registrant intends to purchase as indicated in that Registration of Intent. Before entering into the Preliminary Agreement for Sale and Purchase in respect of a residential property, the registrant may

request the Vendor on spot to add other party(ies) as joint purchaser(s).

After the completion of the selection of the residential properties by the registrants as aforesaid, the sale of the remaining residential properties (if any) will be on a first come first served basis (but the order of priority in the selection of the remaining residential properties among all potential purchasers arriving within the first 5 minutes immediately after the selection of the residential properties by the registrants as aforesaid is to be determined by a balloting). In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method.

The Vendor also reserves its right to revise the time of viewing and/or selection of residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of registrants or attending other necessary procedures without further notice.

* Please see "Other matters" below.

On 1 February 2015 and thereafter:

The remaining residential properties (if any) will be sold on a first come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method.

2015年1月31日(「該出售首日」):

單位揀選之優先次序將以遞交購樓意向登記表格*之先後次序決定。詳情如下。

- 已經遞交購樓意向登記表格(印製日期:2015年1月26日)之人士或公司(「登記人」)(或登記人 的受權人(該受權人須根據由登記人妥為簽署並令賣方滿意的授權書獲權力簽署關於購買加多 近山的指明住宅物業的臨時買賣合約及其他文件))須於該出售首日上午9時30分至上午10時15 分(「登記人報到時段」)攜同其「購樓意向登記表格」副本及攜同其(如登記人屬個人)香 港身份證或護照(視屬何情況而定)或其(如登記人屬公司)商業登記證副本、董事名冊副本、 董事身份證或護照及公司印章,或如登記人由受權人代表,受權人須攜同相關購樓意向登記表 格副本、授權書正本、受權人的身份證或護照正本及登記人的身份證或護照副本,親臨售樓處, 經賣方確認並核實身份後方可享有參觀指明住宅物業及選購物業資格,於登記人報到時段屆滿 後任何時間才到達售樓處的登記人將不獲受理。
- 經核實身份的登記人被邀請及建議於該出售首日上午9時35分至上午10時25分參觀指明住宅物業。任何登記人如已參觀及揀選指明住宅物業,必須在簽署臨時買賣合約前以書面確認已參觀指明住宅物業,如即使賣方已開放指明住宅物業供登記人參觀,但登記人婉拒參觀該等物業,並已揀選指明住宅物業,登記人亦須在簽署臨時買賣合約前以書面確認。
- 選購住宅物業程序將於該出售首日上午 10 時 30 分或之後進行。登記人將根據其遞交購樓意向 登記表格的次序選購指明住宅物業。

4. 每名登記人最多可遞交 2 份購樓意向登記表格。當輪到登記人揀選住宅物業時,登記人就一份 購樓意向登記表格可揀選的住宅物業的數目不可多於其於該購樓意向登記表格內所填寫意欲購 買指明住宅物業之數目。於簽署臨時買賣合約購入住宅物業前,登記人可即場要求賣方加入其 他方作為聯名買方。 登記人以上述形式認購完畢後,尚餘之住宅物業(如有)將以先到先得形式發售,但上述登記人揀選住 宅物業完畢後首 5 分鐘內到達之所有準買家,則以抽籤決定揀選尚餘住宅物業之優先次序。如有任 何爭議,賣方保留最終決定權而以任何方法自行分配任何該指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。 賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度而調整參觀及/或揀選住宅物業 時間,並不作預先通知。

*請參閱下文「其他事項」。

<u>2015年2月1日及之後:</u>

尚餘之住宅物業(如有)以先到先得形式發售。如有任何爭議,賣方保留最終決定權而以任何方法自行 分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士 可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method. 請參照上述方法。

Other matters

其他事項

(a) The time and manner for the submission of the Registration of Intent and the documents and materials required, etc. are specified in that form. Please refer to the form of the Registration of Intent for details. Generally:

遞交購樓意向登記表格之時間和方式及所需文件材料等於該表格中有所說明。詳情請參閱購樓意向 登記表格。概括而言:

(i) In addition to copies of specified identification documents, cashiers' order(s) must be submitted together with the Registration of Intent. The number of cashiers' order(s) that a registrant shall submit is the same as the number of residential property(ies) that the registrant intends to purchase. The amount of each such cashiers' order shall be HK\$200,000. Each such cashiers' order shall be payable to "Deacons".

除指明的身份證明文件副本外,遞交購樓意向登記表格時必須同時遞交銀行本票。須遞交之銀行本 票數目與登記人意欲購買之住宅物業數目相同。每張銀行本票金額為港幣\$200,000。銀行本票抬頭人 為 "的近律師行" 。

(ii) The completed Registration of Intent shall be submitted by the registrant (or its duly appointed director (applicable to a corporate registrant)) personally at the Sales Office during the period on 26 January 2015 (from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.), or from 27 January 2015 to 30 January 2015 (from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.).

填妥之購樓意向登記表格須由登記人(或其妥為委任之董事(適用於公司登記人))親自於 2015 年 1 月 26 日(登記時間:晚上 7 時至晚上 8 時)或 2015 年 1 月 27 日至 2015 年 1 月 30 日(登記時間:上午 11 時至晚上 8 時)到售樓處遞交。

(b) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sales or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the completion of the confirmation and verification of a registrant's identity or the Vendor's admittance of any

person to the waiting queue does not guarantee that the registrant / person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外,賣方亦保留最終決定權於任何時候暫停出售發展項目或減 少出售的物業數目。登記人獲確認和核實身份或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人/人士 能購得任何住宅物業,敬希注意。

(c) If the registrant has not purchased any residential property or if the number of residential property purchased by the registrant is less than the number of residential properties that registrant intends to purchase as indicated in the registration of Intent, the cashiers' order(s) which have not been used to effect part payment of the preliminary deposit will be available for collection by registrant in person or by an authorized person at the Sales Office from 1 February 2015 to 8 February 2015 between the hours of 11:00 a.m. and 8:00 p.m. If the registrant authorizes an authorized person to collect the cashier order on behalf of the registrant, the authorized person shall provide a copy of Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation of the registrant (applicable to individual registrant), a valid authorization letter to the satisfaction of the Vendor and the authorized person's original H.K.I.D. Card or Passport.

如登記人並無購入任何住宅物業或其實際購入之住宅物業數目少於其於購樓意向登記表格所填寫的意 欲購買的住宅物業數目,可於2015年2月1日至2015年2月8日上午11時至晚上8時內親臨或由其 授權人士到售樓處取回未用於支付部份臨時訂金之銀行本票。如獲授權人士代表登記人取回本票,獲授 權人士須攜同登記人之商業登記證書或公司註冊證書副本(適用於公司登記人)、登記人之身份證或護 照副本(適用於個人登記人)、賣方滿意的有效的授權信及獲授權人士的身份證或護照正本。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取:

From Monday to Friday (excluding Public Holiday) (from 9:00 a.m. to 8:00 p.m). and Saturday (from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.):

星期一至星期五(不包括公眾假期)(上午9時至晚上8時)及星期六(上午9時至晚上6時):

23/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon

九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 23 樓

From Monday to Friday (excluding Public Holiday) (from 8:00 p.m. to 9:00 a.m. of the next day), Saturday (after 6:00 p.m.), Sunday and Public Holiday (Full Day):

星期一至星期五(不包括公眾假期)(晚上8時至翌日的上午9時)、星期六(晚上6時後)、星期日及公 眾假期(全日):

G/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon

九龍旺角彌敦道750號始創中心地面大堂

From Monday to Sunday (from 11:00 a.m. to 8:00 p.m):

星期一至星期日(上午11時至晚上8時):

2/F, 37A Cadogan Street, Kennedy Town

堅尼地城加多近街 37A 號 2 樓

Date of Issue:	26 January 2015
發出日期:	2015年1月26日